BÖWE

LAUNDRY SYSTEM

Laundry System

ECCELLENTE, EFFICIENTE ED AFFIDABILE

BÖWE presenta la sua nuova gamma di macchine per il lavaggio professionale che comprende lavatrici, essiccatoi e mangani. In risposta alle tendenze del mercato e alla crescente domanda da parte della clientela, BÖWE ha progettato sistemi frutto di oltre 70 anni di esperienza nel settore della manutenzione dei tessili.

Lo studio e la ricerca svolte nel laboratorio tedesco BÖWE a Sasbach su tessuti e manufatti tessili, insieme a specialisti chimici, hanno permesso di fornire nuovi ed innovativi sistemi di lavaggio.

Lavacentrifughe

La nuova gamma BÖWE di lavatrici a carica frontale BWH sono disponibili in diverse capacità di carico da 10 a 120 kg e ora anche la nuova lavatrice da 35 kg.
La nuova serie AQUEOUS combina centrifuga ad alta velocità e nel suo DNA la capacità di eseguire cicli wet-cleaning.

Essiccatoi

La nuova generazione di essiccatoi SB può essere fornita con riscaldamento elettrico, vapore, gas e nella versione AQUEOUS con tamburo dinamico assiale e sistema di ricircolo dell'aria. La gamma va da 11 a 75 kg di carico e tutte le macchine vengono fornite con il controllo digitale DRY TRONIC.

*rapporto di carico 1:20

Mangani

La serie BÖWE FI di mangani offre una vasta selezione di macchine per la lavorazione di tutti i tipi di biancheria piana come lenzuola, tovaglie, tovaglioli, ecc La gamma comprende macchine con rullo di Ø 325 disponibile con riscaldamento elettrico o gas, mentre le macchine con rullo da Ø 500 vengono fornite sia a riscaldamento elettrico, gas o riscaldamento a vapore. Il mangano con rullo Ø 500 è disponibile con modulo di ritorno.

Accessori

Le serie di assi da stiro BÖWE SHIRT MATE e IB vantano una finitura curata nel dettaglio, dimensioni compatte e nascono per soddisfare gli standard elevati di produttività . L'asse da stiro IB14 è dotato di caldaia incorporata, mentre il SM14 può essere fornito con un pressa collo e polsi integrata.

Lavacentrifughe

UN MODELLO DI EFFICIENZA E DI QUALITA‘

Fattori come l‘ergonomia, la facilità d‘uso, il risparmio energetico, la lunga durata e l‘affidabilità sono stati decisivi per lo sviluppo di questa gamma. La sua robusta struttura in acciaio inossidabile, le diverse opzioni di riscaldamento: a energia elettrica, vapore o acqua calda, le diverse velocità di centrifugazione e le possibilità di programmazione aiutano a trovare la migliore soluzione per ogni processo di lavaggio che il vostro business richiede.

⊕ facilità di utilizzo

⊕ risparmio energetico

⊕ durabilità

⊕ bassa manutenzione

PANNELLO DI CONTROLLO TOUCH SCREEN

- 33 lingue
- ingresso USB
- 26 programmi pre impostati
- eco-mode
- pompe di dosaggio automatica

il nuovo pannello di controllo touch screen da 4.3” dispone di 33 lingue diverse ed è dotato di una porta USB che permette gli aggiornamenti software, la programmazione e l‘importazione / esportazione dei dati ai fini della tracciabilità. Il semplice sistema di programmazione ad icone permette la selezione di 26 programmi pre impostati, la creazione di nuovi programmi personalizzati o l’utilizzo di cicli in modalità economica che si avvalgono del sistema di risparmio energetico riducendo i tempi di lavaggio. Nelle macchine per il lavaggio AQUEOUS© il sistema può anche essere configurato per eseguire cicli di lavaggio wet-cleaning che utilizzano pompe di dosaggio automatiche indipendenti (8 segnali standard con selezione del tempo e del ritardo).

Le macchine a grande capacità sono dotate del sistema LAUNDRY AID che controlla l‘inclinazione del cesto per caricare più facilmente la biancheria, inoltre, il sistema di pesatura automatico (opzionale) regola automaticamente il livello dell‘acqua, la quantità di detersivi ed energia in base al carico di biancheria presente nella macchina per un risparmio energetico fino al 30%.

- ⊕ design robusto in acciaio inox
- ⊕ Soft mount con controllo sbilanciamento.
- ⊕ efficiente miscelazione dell'acqua
- ⊕ 3 ingressi dell'acqua standard
- ⊕ Profilo performante delle centine
- ⊕ sistema di carico semplice
- ⊕ pannello di controllo touch screen con porta USB
- ⊕ riscaldamento elettrico o a vapore

Optional: sistema di pesatura automatico, sistema di inclinazione, doppio scarico

Lavacentrifughe

Capacità di carico 1:10 in kg	kg	Modello	g-factor	Oblò Ø mm	Riscalda-mento KW	Consumi kg/h	Tubo di scarico mm	Ingresso dell'acqua "	Ingresso Vapore "
10	6	BWH-10	450	290	6,25	7	80	3/4"	1/2"
13	8	BWH-13		373	9,5	8,5	80	3/4"	1/2"
18	11	BWH-18		373	12,75	12	80	3/4"	1/2"
25	15	BWH-25		373	19	15	80	3/4"	3/4"
35	21	BWH-35		560	22	18	80	3/4"	3/4"
45	27	BWH-45	350	560	31,3	19	80	3/4"	3/4"
60	37	BWH-60		560	40	21	80	3/4"	3/4"
120	70	BWH-120	350	700	-	26,5	115	1-1/2"	1-1/4"

Essiccatoi

EFFICIENZA ED AFFIDABILITA‘

BÖWE ha creato una vasta gamma di essiccatoi che preparano in modo eccellente i capi per la piegatura finale. La loro robusta struttura, il tamburo in acciaio inossidabile che ruota in ambo i sensi, la possibilità di utilizzare diverse opzioni di riscaldamento quali energia elettrica, vapore o gas ed i molteplici programmi a disposizione permettono di trovare la miglior soluzione per soddisfare le esigenze di ogni cliente e di ogni bucato.

- ⊕ Rivestimento con pannelli in robusto acciaio verniciato isolato, cesto in acciaio inox con flusso assiale e radiale
- ⊕ Tamburo rotante in ambo i sensi
- ⊕ Controllo elettronico DRY TRONIC con raffreddamento progressivo
- ⊕ iDry
- ⊕ Ampio filtro per lanuggine a cassetto
- ⊕ Oblò a doppio vetro
- ⊕ Riscaldamento a energia elettrica, vapore o gas

Optionals

sistema con pompa di calore AQUEOUS®
e pannelli frontali in acciaio inox

FILTRO ESTRAIBILE

Nuovo ampio filtro estraibile in tessuto.

DRY TRONIC
PANNELLO DI CONTROLLO ELETTRONICO

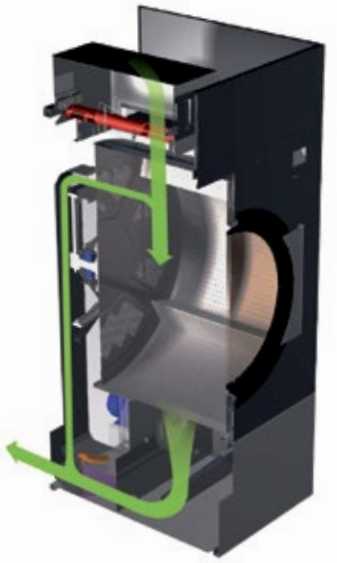
Il pannello di controllo degli essiccatoi BOWE è facile ed intuitivo. Offre la possibilità di selezionare la velocità del tamburo desiderata e la temperatura, controllare gli allarmi e asciugare in base ai livelli di umidità impostati.

Inoltre, il menu principale mostra le statistiche e le voci per la configurazione della macchina.

Wäschetrockner

Capacità di carico 1:20	Capacità di carico 1:25	Modello	Volume	Oblò Ø	Riscaldamento kw	Consumi kg/h	Consumi kwh	Scarico dell'aria Ø mm
11kg	8,5kg	SB-11 PSM	210	574	12,55	53	20,51	200
17	13	SB-17 PSM	330	574	18,55	53	20,51	200
23	18,5	SB-23 PSM	460	574	25,17	87	31	200
27.5	22	SB-28 PSM	550	802	31,35	87	41	200
33	26,5	SB-33 PSM	660	802	37,35	89	41	200
45	35,8	SB-45 PSM	896	1070	57	121	60	300
60	48	SB-60 PSM	1202	1355	75,35	171	90	300
75	60	SB-75 PSM	1500	1695	75,75	171	120	300

Tutti gli essiccatoi risparmiano fino al 40% di energia con i modelli di riciclo dell'aria AQUEOUS



MANGANI

SICUREZZA E PRODUTTIVITÀ

⊕ riscaldamento a energia elettrica, vapore o gas
⊕ controllo di velocità del rullo (m/min 1-5/8)
⊕ pannelli in acciaio inox verniciati
⊕ potente sistema di scarico
⊕ rivestimento in Nomex
⊕ controllo elettronico della velocità e selezione della temperatura

Optionals

sofisticato sistema di controllo dell'umidità, cilindro cromato

Stiratrici a rullo

Le stiratrici a rullo Ø 325 mm sono ideali per le lavanderie di piccole e medie dimensioni che necessitano di una qualità di stiratura ottimale mantenendo i costi operativi e di manutenzione al minimo. La capacità di stiratura è compresa tra 10 e 40 Kg./h, a seconda del modello, considerando un umidità residua del 45%.

La gamma di stiratrici a rullo Ø 500 mm è stata implementata con rulli di diverse dimensioni, 2m, 2.6m e 3.3m per offrire una miglior prestazione e maggiore versatilità. La capacità di stiratura è compresa tra 50 e 120 Kg./h, a seconda del modello, considerando un umidità residua del 45%.

Kg/h	Modello	Rullo-Ø	Lunghezza del rullo	Modulo di ritorno	Riscaldamento	Consumi		Scarico dell'aria
		mm	mm		kw	kg/h	kw	Ø mm
10-20	FI-1432		1400		12,37	-	14	
20-30	FI-1632	325	1600	lato frontale	16,57	-	22,5	98
30-40	FI-2032		2000		21,49	-	30	
50-70	FI-2050		2000		32,12	50	40	
60-80	FI-2650	500	2600	lato frontale *posteriore	41,37	64	55	153
80-120	FI-3350		3300		54,87	81	69	

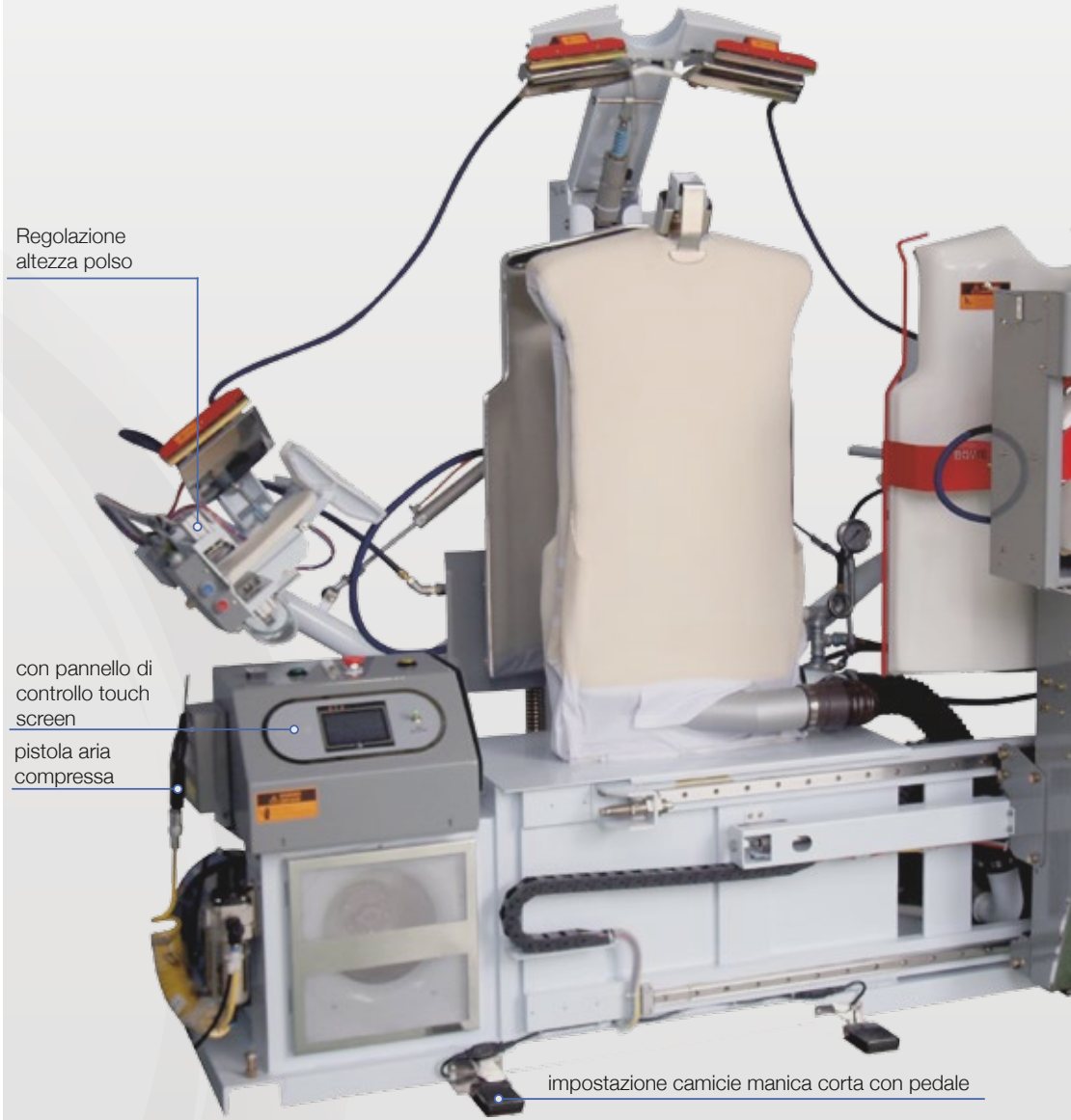
* sistema posteriore di ricircolo dell'acqua disponibile sono in alcuni modelli

Stiracamicie

- ⊕ pressa per collo (anche francese) e polsi (modello SM14-FCC)
- ⊕ regolazione soffiaggio polsi
- ⊕ pannello di controllo touch screen
- ⊕ regolazione camicie slim-fit
- ⊕ pistola aria compressa
- ⊕ impostazione camicie manica corta con pedale
- ⊕ alta produttività fino a 80 camicie all'ora

Versioni disponibili

modello SM14 solo pressa camicie, modello SM14-FCC con pressa per colli e polsi incorporata



Pressa collo e polsi

Il pannello di controllo touch screen ha un menu di selezione multilingue in cui il tedesco e l'inglese sono le lingue di default. Le icone molto intuitive e il facile sistema di navigazione del menu consentono di selezionare diverse modalità di stiro, regolazione del tempo di soffiaggio o semplicemente di impostare la macchina in modalità manuale

Accessori

Pressa per camicie Slim o Regular

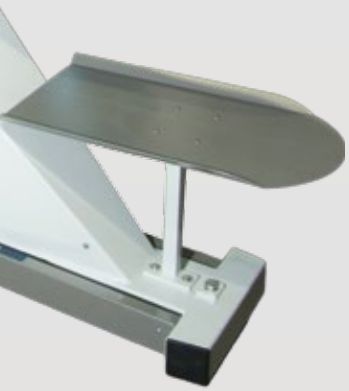
Pressa corpo camicia	Pressa collo e polsi	Modello	Regolazione altezza	Consumi kw /h	Consumi kg/cm²	Scarico del vapore	Dimensioni (LxPxA mm) e peso (kg) delle macchine	
x	-	SM 14	x	6.8 9.2. max.	8	1/2"	550 kg 2100 x 1100 x 2000	620 kg 2230 x 1200 x 2150
x	x	SM 14-FCC	x	1.9	-	1/2"	665 kg 2100 x 1300 x 2000	740 kg 2230 x 1400 x 2150

TAVOLI DA STIRO

⊕ Tavoli da stiro soffianti-aspiranti
⊕ caldaia autonoma in acciaio inox
⊕ piano in alluminio e vasca in fibra di vetro
⊕ aspirazione automatica con fotocellula
⊕ regolazione pneumatica
⊕ luci a led con sensore incorporato

Optionals

Pistola aria-vapore, braccio smacchiatura inox, soletta in teflon, ferro tutto vapore



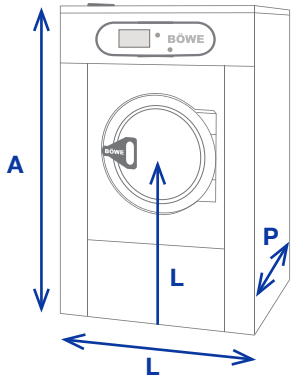
Ferro da stiro tutto-vapore
Il ferro da stiro tutto-vapore è super ergonomico e pesa solo 1,3 kg, è dotato di un sistema di ritorno condensa che permette di risparmiare fino a 5m³ di acqua e 1440 kw (calcolo basato sull'utilizzo annuale di un ferro da stiro tradizionale).

Accessori

Adatto sia a persone mancine che destrorse

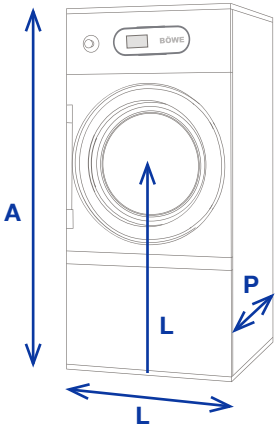
Dimensioni mm	Modello	Regolazione altezza mm	Consumi kw	caldaia incorporata	Dimensioni (LxPxA mm) e peso (kg) delle macchine	
290 x 1420 x 510	IB 14	from 900 - 1070	6.8 9.2. max.	8	200 kg 1615 x 850 x 2160	220 kg 1700 x 870 x 2000
	IB 15		1.9	-	170 kg	190 kg

Dimensioni delle macchine



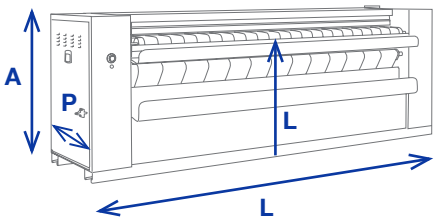
LAVACENTRIFUGHE

	BWH-10 TP	BWH-13 TP	BWH-18 TP	BWH-25 TP	BWH-35 TP	BWH-45 TP	BWH-60 TP	BWH-120 TP
Larghezza (L in mm)	692	788	884	979	1095	1478	1478	1836
Profondità (P in mm)	788	870	914	1041	1108	1444	1444	1863
Altezza (A in mm)	1158	1301	1409	1548	1598	1905	1905	2245
Altezza dell'oblò centrale (L in mm)	625	700	750	865	885	1118	1118	1330
Peso netto (kg)	230	250	360	490	750	1350	1400	1400
Dimensioni imballaggio (mm)	730x1000x1410	830x1010x1560	930x1030x1700	1040x1160x1850	1165x1230x1920	1540x1580x1970	1540x1580x1970	1900x1940x2290
Peso lordo (Kg)	239	283	393	545	820	1420	1520	1520



ESSICCATOI

	SB-11 PSM	SB-17 PSM	SB-23 PSM	SB-28 PSM	SB-33 PSM	SB-45 PSM	SB-60 PSM	SB-75 PSM
Larghezza (L in mm)	785	785	890	985	985	1270	1270	1270
Profondità (P in mm)	840	1100	1245	1054	1210	1085	1345	1577
Altezza (A in mm)	1694	1694	1812	1946	1946	2380	2380	2380
Altezza dell'oblò centrale (L in mm)	976	976	1030	1040	1040	1275	1275	1275
Peso netto (kg)	172	187	210	230	260	395	529	657
Dimensioni imballaggio (mm)	865x940x1840	865x1210x1840	970x1345x1940	1065x1154x2080	1065x1310x2080	1330x1185x2085	1330x1445x2085	1330x1677x2085
Peso lordo (Kg)	180	200	230	260	285	430	575	715



MANGANI

	FI-1432	FI-1632	FI-2032	FI-2050	FI-2650	FI-3250
Larghezza (L in mm)	1960	2210	2560	2810	3410	4110
Profondità (P in mm)	644	644	644	644	956	956
Altezza (A in mm)	1812	1946	2380	2380	2380	2380
Altezza dell'oblò centrale (L in mm)	990	990	990	1030	1030	1030
Peso netto (kg)	300	355	405	925	1200	1436
Dimensioni imballaggio (mm)	2340x770x1400	2340x770x1400	2780x770x1400	3010x1150x1500	3610x1150x1500	4310x1150x1500
Peso lordo (Kg)	335	375	428	974	1270	1475

Legend

riscaldamento elettrico

riscaldamento a vapore

riscaldamento a gas

afflusso di acqua

lavaggio Wetcleaning

touch screen

circolazione dell’aria tramite un circuito chiuso

4.000 luci LUX LED

generatore di vapore elettrico

pressa collo e polsi

2017-03 IT

BÖWE Textile Cleaning GmbH

Lochmatt 1A - Industriegebiet West
77880 Sasbach - Germany

T +49 7841 60 02-200 | F +49 7841 60 02-230
info@bowe-germany.de | www.bowe-germany.de